name of the « Jučen » does not exist.

See CIORCIA, p. 368.

*Ju-chên: (or *Ju-chih) this form never occurs by the modern Chinese and Japanese. See CIORCIA, p. 368.

*Ju-chih: (or *Ju-chên) this form never occurs by the modern Chinese and Japanese. See CIORCIA, p. 368.

Ju-ju: this southern Chinese form of the name of the Avars occurs in the second half of the 6th cent.

See CIORCIA, p. 382. Ju-ju: this double surname certainly represents the form Ju-ju of the name of the Juan-juan. See CIORCIA, p. 382.

Ju-ju: this form, given as a possible pronunciation instead of Juanjuan, is erroneous. See CIORCIA, p. 383.

Ju-ju: this southern form may in a way be said to mean the same thing as the northern Jou-jan. See CIORCIA, p. 384.

Ju-ju: like Jui-jui and Jou-jan and Juan-juan, it must be a transcription, though partly influenced by some semantic consideration.

See CIORCIA, p. 384.

Ju-kao: relay on the eastern waterroute from T'ai-chou to Haichou. See CINGIU, p. 364.

*ju-ku: it would be a desesperate solution to read nü-ku as that and to see in it an apheretic form corresponding with the Jučen *alču'un. See CIORCIA, p. 380.

Ju-lo-kuai: this ancient name of the Nü-ku mu-li of the Ch'i-tan period also occurs as « Lo-kuai ». See CIORCIA, p. 376.

juan: (in Juan-juan) it means « to wriggle like worms ». See CIORCIA, p. 383.

juan-juan: this is an old term in which juan is explained as meaning tung, « to move ». See CIORCIA, p. 384.

Juan-juan: the reading juan is registered in the most ancient Chinese dictionaries and is still given in the Liao shih. See CIORCIA, p. 381.

Juan-juan: this « northern » form of the name of the Avars occurs once in the Sui shu. See CIORCIA, p. 382.

Juan-juan: the works of the northern dynasties say that this name was given to the Jou-jan by T'o-pa Tao because they « looked like worms ». See CIORCIA, p. 382.

Juan-juan: this is the only pronunciation given in the dictionaries since the T'ang period. See CIORCIA, p. 383.

Juan-juan : like Jou-jan, and Jui-jui and Ju-ju, it must be a transcription, though partly influenced by some semantic consideration. See CIORCIA, p. 384.

Juan-juan: this name is not reconciliable with that of the Cürčüt, which was originally the same as that of the Nü-chên or Jürčät. See CIORCIA, p. 385.

« Juan-juan » : this is the form occuring in the Nan shih. See CIORCIA, p. 383.

juan-juan tung mao : (« juan-juan is descriptive of movement ») explanation of juan-tung. See CIORCIA, p. 385.

Juan K'uei-shêng : (1731-1789) a paragraph of his Ch'a-yü k'ohua is devoted to the kuchung-yang. See COTTON, p. 521.

juan-tung: this is used in Buddhist texts in reference either to « animals which move by crawling » or to all animated beings moving on earth. See CIORCIA, p. 384.

« Jučen » : « Ciorcia » represents the name of this tribe. See CIORCIA, p. 366.

« Jučen »: this form, now in general use, represents neither the Chinese transcriptions, nor the original form.

See CIORCIA, p. 367. « Jučen »: this form is so well established that it will be retained as the designation of the language of the Nü-chên. See CIORCIA, p. 368.

« Jučen »: this is a pseudo-scientific representation of the erroneous Ju-chên. See CIORCIA, p. 368.

« Juché » : « Yuché » is probably a slip or a misprint for that. See CIORCIA, p. 367.

«Juchin »: (i. e. Ju-chen) explanation given for «Zorza, island Chorcha ».

See CIORCIA, p. 387. Jui-jui: this southern Chinese form of the name of the Avars occurs in the 5th cent. and in the first part of the 6th. See CIORCIA, p. 382.

Jui-jui : the T'ung tien wronly attributes this form to the Sui shu. See CIORCIA, p. 382.

Jui-jui: with another ancient pronunciation, it is an old Chinese term meaning « flourishing vegetation ». See CIORCIA, p. 383.

Jui-jui: the Nan shih does not employ this form. See CIORCIA, p. 383.

Jui-jui: like Ju-ju and Jou-jan and Juan-juan, it must be a transcription, though partly influenced by some semantic consideration.

See CIORCIA, p. 384.

Jui-jui: even in the case of the Avars, it may be an ancient *Nźiwäin'ziwäi and then the phonetic analogy with Jürčät > Cürčüt would be not satisfactory. See CIORCIA, p. 385.

jui lung-nao: « auspicious dragonbrain ». The Palace name of camphor brought from Tongking in 756. See FANSUR, p. 667.

jui-t'ung : (« auspicious t'ung ») another name of the tz'ŭ-t'ung.

See ÇAITON, p. 584. jui-t'ung: name of the tz'ŭ-t'ung (Fang-yü shêng-lan).

See ÇAITON, p. 585. Jui-t'ung: given as the etymology of « Zăītūn » through a misunderstanding; it is not a name of the city Tz'ŭ-t'ung.

See ÇAITON, p. 584. « Juji » (= Jöči) : as the name of Cayatai's eldest son, is a mireading for Moči. See CARAUNAS, p. 191.

« Julman »: the region on the Kama and Viatka, according to Yule in agreement with Qatremere. See DARKNESS (PROVINCE

of) p. 618.